

DIARIO DE BARCELONA.

DEL SABADO 5 DE MARZO DE 1814.

San Eusebio Martir.

Las Cuarenta Horas están en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Pmo. Se reserva a las 3 de tarde

EXTRAITS (1)

des journaux français insérés dans les
feuilles espagnoles.

EMPIRE FRANÇAIS.

Chalons 16 janvier. = On dit que l'ennemi a dépassé Nancy, mais il y a des forces suffisantes pour l'arrêter. On ne peut donner une idée de l'activité et du mouvement de nos armées.

Chaumont. 18 idem. = Un parc de 600 pièces d'artillerie est en ce moment réuni dans cette ville.

Idem du 19. = Le duc de Trévise vient de prendre position ici avec deux nouvelles divisions et un parc de 70 pièces d'artillerie.

Troyes, 19 idem. = Des armées de réserve se réunissent ici et à Arcy-sur-Aube,

(1) En suivant notre plan pour annoncer au public tout ce qui sera en notre pouvoir, nous allons copier le contenu de quelques journaux français que le Comercio, journal de Madrid, a traduits quoique antérieurs aux victoires que nous avons publiées.

EXTRACTOS (1).

De los periódicos franceses insertados en diarios españoles.

IMPERIO FRANCÉS.

Chalons 16 de enero. = Se dice que el enemigo está mas allá de Nancy, pero allí hay fuerzas para detenerle. No puede darse una idea de la actividad de movimientos que hay en nuestros ejércitos.

Chaumont 18 idem. = Un parque de 600 piezas se halla en este momento reunido en esta ciudad.

Idem del 19. = El duque de Trévise acaba de tomar posición aquí con 2 nuevas divisiones y un parque de 70 piezas de artillería.

Troyes 19 id. = Aquí y en Arcy-Sur-Aube se reúnen ejércitos de reserva.

(1) Insiguendo nuestro plan de proporcionar al público quanto nos sea dable, pasamos a anunciar el contenido de algunos diarios franceses que presentamos traducidos el Comercio, periódico de Madrid aunque anteriores a las victorias de que hemos ya dado cuenta.

Soissons, 18 idem. = Un grand corps de réserve se forme dans cette ville.

Void, 19 idem. = Le corps du duc de Bellune occupe Void et Commercy, et communique avec celui du duc de Raguse; on dit que les postes avancés de l'ennemi sont à Toul.

Meaux, 19 idem. = 100 escadrons de cavalerie de réserve se réunissent ici et à Melun.

Metz, 18 idem. = Il ne part plus d'ici ni courrier ni diligences; cependant nous ne sommes pas bloqués de manière à ne pas pouvoir donner de nos nouvelles.

Lion, 18 janvier. = Depuis le 17 les esprits se sont singulièrement exaltés. L'audace de ces prétendus parlementaires qu'on nous a envoyés ont excité une indignation générale. La levée en masse continue avec activité; un grand nombre de citoyens de toutes les classes se présentent pour défendre la ville avec courage. Le général Musnier, revenant de la maison commune, où il était allé pour traiter sur des affaires de service, a été salué par le cri de *Vive l'Empereur*! Augereau vient d'un autre côté en toute diligence avec des troupes de ligne pleines de courage. Le district de Caluise s'est levé en masse, on prend des mesures pour se défendre; ici et aux alentours on remarque une activité qui est d'un heureux présage.

Idem, du 19. = La ville continue de faire de vigoureux préparatifs de défense. L'ennemi ne fait aucun progrès.

Idem, du 20. = Toute la ville est en mouvement, et tout le monde vole aux armes. Nous sommes résolus de nous défendre avec vigueur. Nous

Soissons 18 id. = Un gran cuerpo de reserva se forma en este pueblo.

Void 19 id. El cuerpo del duque de Belluna ocupa à Void y Commercy, y se dá la mano con el del duque de Ragusa: se dice que las avanzadas enemigas están en Toul.

Meaux 19 id. = 100 escadrones de caballería de reserva se reunen aquí y en Melun.

Metz 18 id. = Ya no parten de aquí ni correos ni diligencias, pero no estamos bloqueados de tal modo que no podamos dar noticias nuestras de varios modos.

Lion 18 id. = Los espíritus se han exaltado singularmente despues del 17. La audacia de éstos pretendidos parlamentarios enviados aquí, ha excitado una indignacion general. La leva en masa continúa con actividad; gran número de individuos de todas clases, se presentan para defender con valor la ciudad. El general Musnier, volviendo de la casa de ciudad de tratar sobre puntos de servicio, ha sido saludado, con el grito de *Viva el Emperador*! Por otra parte Augereau viene en toda diligencia con tropas regulares llenas de ardor. El distrito de Caluise, se ha levantado en masa; por todas partes se toman medidas de defensa. Aquí y en estos alrededores, reyna una actividad que es del mejor agüero.

Idem del 19. = La ciudad continúa haciendo vigorosos preparativos de defensa. El enemigo no hace progreso alguno.

Idem del 20. = Toda la ciudad está en movimiento; y todos corren á las armas; estamos resueltos á defendernos.

avons vu aujourd'hui arriver plusieurs bataillons de ligne avec de l'artillerie.

Idem, du 21. = Nous sommes encore français et nous ne reverrons plus l'ennemi. La journée du 18 au 19 fut terrible. L'en attend aujourd'hui le maréchal Augereau.

Idem, du 22. = Nous n'avons déjà plus rien à craindre, mais nous continuons toujours nos préparatifs. L'ennemi se retire.

Bar-sur-Ornain, le 21 janvier. = M. le Maréchal prince de la Moskwa occupe la ville haute avec de l'artillerie et des troupes. Dans cet instant, le prince de Neufchâtel arrive avec une partie de son état-major.

Idem, du 22. = Victor a aujourd'hui son quartier général à Ligny; Berthier et Ney restent ici; nos troupes occupent Saint-Mihiel.

Paris, 25 janvier. = S. M. l'Empereur et R. I. devant partir incessamment pour se mettre à la tête de ses troupes, a nommé, pendant son absence, par des lettres patentes du 23, la regente de l'Empire à S. M. l'Impératrice. Le même jour, S. M. l'Impératrice et reine a prêté son serment, comme régente, entre les mains de l'Empereur. (Moniteur.)

S. M. l'Empereur et Roi est parti hier matin 7 pour Parme.

Paris, 26 janvier. = Les officiers de la garde nationale, ont présenté aujourd'hui à S. M. l'Impératrice, une adresse qui contient l'expression de leurs sentiments, et le plus absolu dévouement pour LL. MM. On y remarque les passages suivants: *Sire, il y a 15 ans que vous sauvez la France,*

vigoresamente. Hoy hemos visto llegar varios batallones de línea con artillería.

Idem del 21. = Aun somos franceses, y no volveremos á ver al enemigo. La jornada del 18 al 19 fué terrible. Se espera hoy á Augereau.

Idem del 22. = Yá no tenemos; pero siempre nos preparamos. El enemigo se retira.

Bar-sur-Ornain 21 id. = El Sr. mariscal príncipe del Moscú ocupa la ciudad alta con artillería y tropa. En este instante llega el príncipe de Neufchâtel con parte de su estado mayor.

Idem del 22. = Victor tiene hoy su cuartel general en Ligny; Berthier y Ney permanecen aquí: nuestras tropas ocupan á St. Mihiel.

Paris 25 id. = S. M. el Emperador y rey teniendo que partir inmediatamente para ponerse al frente de sus ejércitos, ha conferido, por el tiempo que dure su ausencia, la regencia á S. M. la Emperatriz reina por letras-patentes de fecha del 23. = El mismo día prestó S. M. la Emperatriz reina juramento como regente en manos del Emperador. (Moniteur.)

S. M. el Emperador y rey ha partido hoy á las 7 de la mañana para el ejército.

Paris 26 id. = Los oficiales de la guardia nacional, han presentado hoy á la Emperatriz regente un discurso, en que expresaban sus sentimientos de adhesión la mas absoluta á la persona de SS. MM. Se notan los pasajes siguientes: *Sire; habéis salvado la Francia 15 años ha: la salvaréis tambien*

et encore aujourd'hui.
D'une extrémité à l'autre de l'Em-
pire, le cri de réunion est: Liberté
de notre territoire. Poursuivi du dépôt
que notre est confié, nous saurons nous
montrer digne de la confiance que V. M.
nous a témoignée.

S. M. l'Impératrice a répondu :

Je mets, ainsi que l'Empereur, toute
 ma confiance en la garde nationale de
 Paris; j'accepte ses sentimens, et je
 donnerai des ordres pour que cette
 adresse soit présentée à l'Empereur.

ahora: De una á otra extremidad
imperio, el grito de reunión es: libe-
rtad del territorio. O guillemas del
deposito que se nos ha confiado, sa-
bramos harcomos dignos de la con-
fianza que V. M. nos muestra.

S. M. la emperatriz contestó:

Yo pongo, lo mismo que el Em-
 perador, toda mi confianza en la guar-
 dia nacional de Paris, acepto sus sen-
 timientos, daré ordenes para que este
 discurso sea presentado al Emperador.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

A V I S O S.

El Academico de primera educacion, establecido en la plaza del Rey n.º 11, para utilidad de la juventud, además de enseñar la formacion de varios caracteres de letra, la aritmética con los cambios, el leer, hablar y escribir el castellano segun reglas gramaticales; ofrece tambien dar á sus discipulos diariamente un reparo en la gramática latina, sin exigir mas recompensa que la que sea posible á los padres.

Las horas de enseñanza son desde las ocho hasta las 12 por la mañana, y desde las dos hasta las cinco por la tarde, no reconociendo mas feriados sino los que lo son generalmente para todos.

Venia.

Musique instrumentale à vendre au
bureau de ce Journal.

3.º Concerto de clarinette, par Fré-
 deric Blazius; dernier concerto de
 flute, par Hugot; 2.º concerto de flutte
 de Hoffmeister.

2.º Symphonie concertante de flûte,
 haut-bois cor et basson par Devienne.

Au bureau de ce journal l'on vend du cirage noir de bonne qualité et pro-
 pre à polir les gibernes et à les rendre très-luisantes, à cinq francs la li-
 vre poids de Barcelone.

Musica instrumental para vender
en la oficina de este periodico

3.º Concerto para clarinete, de Fe-
 derico Blazius;

El último concerto de flauta, de
 Hugot.

2.º Concerto de flauta de Hoffmeister;

2.º sinfonia concertante para flauta,
 oboé, trompa y baxon, de Devienne.

TEATRO.

La Sociedad dramatica, Española representará hoy á las 5 y media la comedia
Sánchez Ortiz de las Ruedas, ópereta *El Error de un momento*. bayle Padedu
 de la Pandereta y saynete.